

Nyilvántartási szám: ESZ/2019/20
Iktatószám: 36727-11/2019/PKF

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

a Nemzeti Népegészségügyi Központ

székhely: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.
adószám: 15598787-2-43
bankszámlaszám: 100032000-00290438-00000000
számlavezető pénzüintézet neve: Magyar Államkincstár
képviselőben eljáró személy neve: Dr. Müller Cecília országos tisztifőorvos,
mint megrendelő (továbbiakban: „Megrendelő”, vagy NNK)

másrészről

a Ler-Társ Kft.

Székhely: 1025 Budapest, Törökvész út 21. 1.
adószám: 11714673-2-41
bankszámlaszám: 12010501-01202291-00100004
számlavezető pénzüintézet neve: Raiffeisen Bank Zrt.
képviselőben eljáró személy neve: Lévai Róbert Sándor
mint vállalkozó (továbbiakban: „Vállalkozó”, vagy

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen: Felek, önállóan: Fél) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. Felek előzményként rögzítik, hogy a Megrendelőnél, mint ajánlatkérőnél a jelen beszerzés az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt (továbbiakban: Projekt) keretében készült szakmai dokumentumok „lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása” tárgyban más beszerzésekkel összesített becsült értéke sem érte el a nemzeti közbeszerzési értékhatárt.
- 1.2. A közbeszerzési értékhatárok alatti értékű beszerzések megvalósításával és ellenőrzésével kapcsolatos szabályokról szóló 459/2016. (XII. 23.) Korm. rendeletben foglaltakra és a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5.) Korm. rendeletben rögzítettekre figyelemmel Megrendelő beszerzési eljárást folytatott le „lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása” tárgyban, három gazdasági szereplő ajánlattételre történő felkérése útján, mely eljárásban Vállalkozó – aki ajánlatot tett és a beszerzési dokumentumokban meghatározott szolgáltatás nyújtásával foglalkozó szakcég – került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre.
- 1.3. Vállalkozó a jelen megállapodás szerinti szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszi, hogy a szerződés aláírását követően a Vállalkozó viseli annak jogkövetkezményét, amely a beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban (ide értve különösen, de nem kizárólagosan a beszerzési dokumentációt, a beszerzési dokumentumokat, a kiegészítő tájékoztatást, a műszaki leírást) meghatározott követelmények olyan hiányosságából, hibájából adódik, melyet a Vállalkozónak a tőle elvárható szakmai gondosság mellett észlelnie kellett volna, de azt a szerződés megkötését megelőzően nem jelezte. A Vállalkozó kötelezettséget vállal a teljesítés teljességéért és hiánytalanságáért, ide értve azon elemeket is, amelyek a szerződésszerű teljesítés vonatkozásában a szerződés megkötésével záruló beszerzési eljárásban, illetve szerződésben és a szerződésben hivatkozott egyéb dokumentumokban előírásra nem kerültek, viszont a szakmai szokások szerint hozzátartoznak a szerződés teljes körű teljesítéséhez.
- 1.4. A Vállalkozó a szerződés teljesítéséhez kapcsolódó, a beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban (ide értve különösen, de nem kizárólagosan a beszerzési dokumentációt, a beszerzési dokumentumokat, a kiegészítő tájékoztatást, a műszaki leírást) ismertett információkat, továbbá a teljesítéshez kapcsolódó körülményeket teljes körűen megismerte, azt a feladat szerződésszerű teljesítéséhez, a megalapozott ajánlata megtételéhez szükséges mértékben, eredményfelelőssége tudatában megvizsgálta. Bármilyen mulasztás, amelyet a Vállalkozó követ el amiatt, hogy a beszerzési eljárás során, a szerződéskötést megelőzően vagy azt követően nem szerzett kellő információt olyan ügyekről, amelyek befolyásolhatják vállalt tevékenységé

ellátását, nem menti fel a Vállalkozót azok alól a kockázatok, kötelezettségek és felelőségek alól, amelyek a megállapodás szerinti szerződés szerint reá hárulnak a szerződés tárgyának megvalósítása során.

- 1.5. Vállalkozó kijelenti, hogy a követelményeket a megállapodás szerinti szerződés tárgyának megvalósításában jártas, szakcégétől elvárható gondossággal tanulmányozta, és a szerződést ezek ismeretében köti meg.
- 1.6. Megrendelő kijelenti, hogy a szerződés megkötése előtt minden, az általában elvárható mértékben általa felismerhető lényeges körülményről tájékoztatta Vállalkozót.
- 1.7. A Vállalkozó a megállapodás szerinti szerződésben meghatározott feladatainak teljesítése során a Megrendelő érdekeinek megfelelően jár el.
- 1.8. E szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azok fizikai csatolása nélkül is, a Vállalkozó ajánlata, valamint a beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok. A beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban, továbbá az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom egymást kölcsönösen kiegészíti és magyarázza. Amennyiben a beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok, továbbá az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom eltérést, ellentmondást tartalmaz, akkor minden esetben az e szerződés teljesítése során e szerződés tartalma az irányadó.
- 1.9. A Megrendelő kijelenti, hogy a szerződésben meghatározott tevékenység ellenértékének pénzügyi fedezetével rendelkezik.

Fentiekben rögzített előzmények után Felek az alábbiak szerint állapodnak meg.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. A jelen szerződés a Projekt keretében „lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása” tárgyú beszerzési eljárás eredményeképpen, a Megrendelő beszerzési igénye megvalósítására jött létre. A jelen Szerződés tárgyát az alábbiakban nevesített, és – egyben az ajánlattételi felhívás mellékletét képező „Feladatspecifikációban” is rögzített feladatok képezik.
- 2.2. Elvégzendő feladatok:
Megrendelő Vállalkozó részére megközelítőleg 2.000 oldal és/vagy 5.600.000 karakter mennyiségben ad át dokumentumokat, amelyek kapcsán a következő feladatok elvégzése szükséges:
 - a Nemzeti Népegészségügyi Központ és a projekt által használt arculati elemek elhelyezése a Széchenyi2020 Arculati Kézikönyvben foglaltak figyelembevételével,
 - nyelvi lektorálási feladatok ellátása, szükség szerint stilisztikai és elütési hibák javítása, amely az értelmezést segíti, azonban nem változtatja meg a szakmai tartalmat,
 - szerkesztési, tördelési feladatok, valamint
 - a végleges dokumentumok nyomtatása.
- 2.3. Megrendelő a nyelvi lektorálás és szöveggondozási feladatok ellátása érdekében a vonatkozó dokumentumokat jelen szerződés megkötéskor adja át Vállalkozó részére.
- 2.4. A dokumentumok szövegszerkesztési feladatai során Vállalkozónak figyelembe kell vennie a Széchenyi2020 Arculati Kézikönyvben foglalt előírásokat és eleget kell tennie a kötelező arculati elemek használatára vonatkozó kitételeknek. Megrendelő szerződéskötéskor Vállalkozó részére bocsátja a projekt keretében használt logókat és emblémákat, valamint a Nemzeti Népegészségügyi Központ által használt arculati elemeket.
- 2.5. Jelen Szerződés aláírásával Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja a jelen Szerződés 2.1-2.2 pontjában meghatározott és részletezett feladatok ellátását, szolgáltatását (a továbbiakban együtt: Szolgáltatás).
- 2.6. A Vállalkozó által nyújtandó Szolgáltatásnak meg kell felelnie a beszerzési dokumentumokban, valamint a jelen Szerződésben meghatározott és a feladat ellátására vonatkozó jogszabályokban rögzített követelményeknek.

3. TELJESÍTÉS HELYE, HATÁRIDEJE ÉS MÓDJA

- 3.1. **A teljesítés helye:**
Nemzeti Népegészségügyi Központ (1097 Budapest, Albert Flórián út 3/A.)
- 3.2. **A teljesítés véghatárideje:**
A szerződéskötéstől számított 45 naptári napon belül történik, az elektronikus és papír alapú dokumentumok átadásával. Megrendelő előteljesítést elfogad.
- Teljesítés módja**
- 3.3. Vállalkozó köteles a szállítás eseményéről (így például előszállítás, átadás-átvétel, produktum átadása) – a tervezett időpont előtt értesíteni Megrendelőt.
- 3.4. A Vállalkozó feladata, hogy a teljesítési határidőn belül a produktumokat az alábbi módokon adja át Megrendelő részére:
- szerkesztett formában, elektronikus adathordozón .doc/.docx és .pdf formátumban korrektrázott és korrektúra nélküli verzióban;
 - valamint a végleges dokumentumok 1 eredeti, színes kétoldalas nyomtatású példányban
- 3.5. Az egyes produktumok átadásától számítva 5 nap áll Megrendelő rendelkezésére, hogy az átadott anyagokat véleményezze. A Megrendelő által kért szükséges javításokat 5 napon belül köteles elvégezni a Vállalkozó.
- 3.6. Megrendelő a jelen Szerződés 2.2 pontjában meghatározott mennyiségű szakmai dokumentumok lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak megrendelésére vállal kötelezettséget.

4. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Vállalkozó fő kötelezettségei:

- 4.1. Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése során, legjobb tudása szerint, a kivitelezőtől általában elvárható gondossággal köteles eljárni és a kötelezettségeit ennek megfelelő szakmai színvonalon köteles teljesíteni. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a teljesítésben közreműködő személyek a fenti feladatokat a Megrendelő utasításainak megfelelően és érdekeire tekintettel, megfelelő szakmai ismeretekkel, képzettséggel és gyakorlattal rendelkező személytől elvárható gondossággal végezze.
- 4.2. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy az általa igénybevett alvállalkozókkal és egyéb közreműködőkkel együttesen a jelen szerződés szerződésszerű, hiánytalan és a jelen szerződés szerinti szakmai színvonalnak megfelelő módon történő elvégzéséhez szükséges felkészültséggel, szakértelemmel és szakmai tapasztalattal, valamint a szükséges hatósági és egyéb engedélyekkel rendelkezik, azt elvégezni jogosult.
- 4.3. A Vállalkozó a Megrendelő utasításai szerint, a Megrendelő érdekeinek szem előtt tartásával köteles teljesíteni a megjelölt feladatokat, figyelemmel a feladatleírásban foglaltakra.
- 4.4. A Vállalkozó köteles teljesíteni minden olyan – feladatleírásban kifejezetten nem nevesített – részfeladatot is, amely a jelen szerződésben meghatározott fő kötelezettségek teljesítésével összefügg, illetve a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatás része.
- 4.5. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó saját szakértelme és tapasztalatai alapján, legjobb tudása szerint, különösen a Megrendelő által szolgáltatott adatok, megjelölt elvárások szerint végzi feladatát. Vállalkozónak a tőle elvárható, fokozott gondossággal, a szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a műszaki leírásban meghatározottak ellátását.
- 4.6. A Vállalkozó a Megrendelő nevében kötelezettséget nem vállalhat.
- 4.7. A Vállalkozó köteles minden általában elvárható tájékoztatást megadni és intézkedést megtenni a szerződés tárgyának határidőre történő teljesítése érdekében. A Megrendelő kérésére a Vállalkozó köteles haladéktalanul információt nyújtani a szerződés teljesítéséről. A Megrendelő a szerződés teljesítésével kapcsolatban bármilyen információt bekérhet a Vállalkozótól, és jogosult azokat ellenőrizni.

- 4.8. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles öt írásban figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős.
- 4.9. A Megrendelő a munkát – a Vállalkozó indokolatlan zavarása nélkül – a teljesítés folyamán bármikor ellenőrizheti. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy szerződésszerű teljesítésének ellenőrzésére a Megrendelő harmadik személyt is igénybe vehet.
- 4.10. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a szolgáltatott dologról a felhasználáshoz, fenntartáshoz szükséges tájékoztatást megadni. A Megrendelő mindaddig nem köteles a vállalkozási díjat megfizetni, amíg a Vállalkozó tájékoztatási kötelezettségének eleget nem tett, feltéve, hogy annak hiányában a szolgáltatott dolog rendeltetésszerű használatba nem vehető.
- 4.11. Vállalkozót titoktartási kötelezettség terheli minden olyan tény és adat tekintetében, amelyről a teljesítés során szerez tudomást. E kötelezettség független a szerződéses jogviszony fennállásától és annak megszűnése után is fennmarad. A titoktartási kötelezettség kiterjed Vállalkozó által készített és a birtokában levő egyéb iratra is, ha ez a titoktartás körébe tartozó tény, adatot tartalmaz.
- 4.12. Vállalkozó köteles minden megrendelői utasítást figyelembe venni és betartani, amely a jelen szerződésben megjelölt feladat teljesítésével kapcsolatos. Vállalkozó köteles kártalanítani a Megrendelőt minden büntetés vagy felelősség alól bármely ilyen rendelkezés megszegése esetén. Vállalkozó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) alapján helytállni tartozik minden olyan kárért, amelyet a teljesítés során okoz.
- 4.13. Vállalkozó kijelenti, hogy tudomása van arról, hogy Európai Unió finanszírozásból származó pénzeszközzel érintett beszerzés teljesítését vállalta. Kijelenti, hogy ennek megfelelően fokozott gondossággal jár el a teljesítés során, továbbá tartózkodik minden olyan tevékenységtől, illetve mulasztástól, mely a támogatás egészben vagy részbeni felhasználását kizárja vagy korlátozza. Ennek elmaradása súlyos szerződésszegésnek tekintendő.
- 4.14. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Projekt megvalósulását, ennek keretében jelen szerződés teljesítését, megfelelő dokumentáltságot jogszabály által feljogosított szerv, továbbá a Projekt Támogatási Szerződésben meghatározott szerv, illetve Projektet Támogató ellenőrizheti. Vállalkozó az esetleges ellenőrzés esetén vállalja, hogy az ellenőrző szerv részére a kért felvilágosítást megadja, az ellenőrzések végrehajtását elősegíti, annak során együttműködik.
- 4.15. Felek rögzítik, hogy bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik, így a késedelmes teljesítés miatt kikötött kötbér és kártérítés érvényesítéséről.

Vállalkozó részéről a teljesítésben közreműködő személyek:

- 4.16. Vállalkozó teljesítésében a Ptk-ban rögzítetteknek megfelelően vehet részt közreműködő (alvállalkozó). Vállalkozó minden alvállalkozójáért, megbízottjáért, teljesítési segédjéért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga látta volna el.
- 4.17. A Vállalkozó teljesítésében köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a jelen szerződés alapját képező eljárásban részt vett a Vállalkozó, mint Ajánlattevő alkalmasságának igazolásában.

Megrendelő jogai és kötelezettségei:

- 4.18. A Megrendelő Vállalkozó szerződésszerű teljesítése esetén a Vállalkozási díj fizetésére köteles jelen szerződésben meghatározottak szerint.
- 4.19. A Megrendelő köteles megadni a Vállalkozónak a szerződésszerű teljesítéshez szükséges tájékoztatást, iránymutatást.

- 4.20. Megrendelő a feladatleírásban foglaltaknak megfelelően köteles az egyes feladatokkal, részfeladatokkal kapcsolatos meghatározott teendők határidőben történő elvégzésére, döntések meghozatalára, iránymutatások adására. A Megrendelő ilyen irányú kötelezettsége kapcsán a határidejének elmulasztásáért a Vállalkozó nem felel.
- 4.21. Megrendelő köteles a Vállalkozó részére minden olyan, információt, dokumentumot és a feladatleírásban esetlegesen megjelölt egyéb dolgot átadni, amely a Vállalkozó szerződésszerű teljesítéséhez szükséges.
- 4.22. Amennyiben Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt bármely feladata határidőre történő teljesítését elmulasztja, úgy Megrendelő jogosult Vállalkozó kockázatára és költségére - az árak megfelelőségének vizsgálata nélkül - harmadik személlyel a hibás vagy hiányzó munkát kijavíttatni, illetőleg elvégeztetni, amennyiben Vállalkozó a kérdéses feladat teljesítését az arra vonatkozó írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 5 (öt) napon belül nem végezte el.

A Felek együttműködési kötelezettsége:

- 4.23. A Felek kötelesek a szerződés teljesítése érdekében együttműködni. Együttműködési kötelezettségük kiterjed különösen a kölcsönös tájékoztatási kötelezettségre. A Vállalkozó részéről a Megrendelővel történő együttműködés magában foglalja különösen a folyamatos információcserét, a szükségszerű tájékoztatást, egyeztetéseket, konzultációkat, valamint esetlegesen a Megrendelő által megjelölt harmadik személlyel történő együttműködést is. Felek a jelen eljárás során szorosan együttműködnek, a Megrendelő az elkészült látványtervek tekintetében változtatást kérhet, melyet a Vállalkozó köteles figyelembe venni.
- 4.24. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti, különösen azokról, melyek a szerződés határidőben történő teljesítését akadályozhatják vagy veszélyeztethetik. A Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.
- 4.25. A Felek rögzítik, hogy az együttműködési kötelezettség megszegését – amennyiben az a vétlen félre jelentős hátránnyal, vagy költséggel jár – súlyos szerződésszegésnek tekintik, és a jelen megállapodásban a súlyos szerződésszegésre előírt következményeket alkalmazzák.

5. TELJESÍTÉSIGAZOLÁS ÉS ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

- 5.1. Megrendelő az átadott termékek mennyiségi és minőségi ellenőrzését követően, az átadástól számított 15 napon belül teljesítésigazolást állít ki. Vállalkozó a teljesítés igazolás birtokában számla kiállítására jogosult.
- 5.2. A Megrendelő részéről a teljesítés igazolására Dr. Müller Cecília országos tisztifőorvos, vagy az általa írásban meghatalmazott egyéb személy jogosult, Márton-Veres Judit Inez Projektmenedzser szakmai javaslata alapján.
- 5.3. A megvalósítás akkor és azzal az időponttal tekintendő teljesítettnek, ha Megrendelő által a feladatleírásban meghatározott valamennyi feladat elkészült, és valamennyi eredménytermék a Megrendelő részére hiánytalanul átadásra, leszállításra került.
- 5.4. A szállítólevél a teljesítésigazolás mellékletét képezi.
- 5.5. Felek rögzítik, hogy a teljesítésigazoló személyének változása nem igényli jelen szerződés módosítását. A Megrendelő a változásról Vállalkozót értesíteni köteles.

6. VÁLLALKOZÁSI DÍJ

- 6.1. Vállalkozót a fentiekben megjelölt feladatai szerződésszerű teljesítését követően az előzményben hivatkozott versenyeztetési eljárásban benyújtott ajánlatában megadott vállalási ára alapján nettó 6.160.000,- Ft + ÁFA, azaz hatmillió-azázhatszáz Forint + ÁFA összegű vállalkozási díj illeti meg.
- 6.2. A nettó vállalkozási díj magában foglalja a Vállalkozó vonatkozásában a jelen szerződésben meghatározott valamennyi feladat ellátásával kapcsolatban felmerülő valamennyi költségét (beleértve a szerzői jogdíjakat)

és egyéb kiadását is.

- 6.3. Vállalkozó 6.1 pontban meghatározott vállalkozási díjon felül további költséget nem számolhat el a szerződés keretében ellátandó feladatok kapcsán.
- 6.4. A Szerződés ellenértékét Megrendelő kizárólag a hatályos jogszabályoknak és a Szerződésben meghatározott szabályoknak megfelelően, különös figyelemmel „a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről” szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet vonatkozó szabályai, valamint a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésében foglaltak szerint a számla Megrendelő általi átvételét követően 30 (harminc) napon belül, átutalással, utólag egyenlíti ki Vállalkozó bankszámlájára. Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás másolati példánya a számla kötelező mellékletét képezi.
- 6.5. Vállalkozó számla benyújtására a jelen szerződés szerinti feladatok igazolt teljesítését követően jogosult. A számlát a jelen szerződésben vállalt feladatok szerződésszerű elvégzéséről kiállított teljesítésigazolás keltétől számított 15 napon belül köteles kiállítani és a teljesítésigazolást követően 15 napon belül a Megrendelőnek eljuttatni az alábbiak figyelembevételével:
- Vevő neve, címe: Nemzeti Népegészségügyi Központ, 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6., adószám: 15598787-2-43.; a számlán szerepeljen a szerződés nyilvántartási száma, a „**lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatoknak ellátása**” tárgyú feladat meghatározás; az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 projektazonosító.
- A számlázás tekintetében az Áfa tv. 58.§ rendelkezései is irányadók.
- 6.6. Vállalkozó 1 (egy) darab számla kiállítására jogosult.
- 6.7. Az ajánlattétel, a szerződés, az elszámolás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF).
- 6.8. A szerződés szerinti ellenérték késedelmes megfizetése esetén a Megrendelő a Vállalkozó részére a Ptk. 6:155 § szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.
- 6.9. Megrendelőnek bármely esedékes fizetési kötelezettsége tekintetében joga van a kifizetés arányos mértékű visszatartására az alábbi esetekben:
- a számla alapját képező teljesítés részben vagy egészében hibás;
 - Vállalkozó bármely szerződésszegése, mulasztása Megrendelőnek vagy harmadik személyeknek kárt okozott, vagy kárveszélyt idézett elő, és a kárveszélyt Megrendelő írásbeli felszólítás ellenére sem szüntette meg;
 - Vállalkozó a kifizetés teljesítéséhez a számla kiállításához szükséges bármely szerződéses vagy jogszabályi előfeltételt nem teljesítette;
 - Vállalkozó a jelen szerződés bármely rendelkezését megsértette, és a szerződésszegő állapotot írásbeli felszólítás ellenére sem szüntette meg;
 - Vállalkozónak Megrendelővel szemben bármely okból lejárt tartozása van.

7. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

- 7.1. Vállalkozó szavatol azért, hogy a Szerződés szerinti feladatokat határidőben elvégzi, a Szerződést teljesíti, továbbá a Szerződés teljes időtartama alatt a Szerződés szerinti feladatok elvégzése és Megrendelő támogatása céljából folyamatosan a Megrendelő rendelkezésére áll, s biztosítja a Szerződés minőségi teljesítéséhez szükséges szakértelmet, szakemberforrást és technikai háttérrel.
- 7.2. Amennyiben Vállalkozó a Szerződés szerinti bármely kötelezettséget határidőben nem, illetve nem megfelelően teljesíti, vagy hibásan teljesíti Megrendelő kárátalányként a következő pontok szerinti kötbérszazékokra jogosult, azzal, hogy Vállalkozó köteles megtéríteni Megrendelőnek a késedelemből eredő kárát, kivéve, ha a Vállalkozó bizonyítja, hogy a késedelmet ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülmény elkerülje, vagy a kárt elhárítsa (Ptk. 6:142. §).
- 7.3. Vállalkozó késedelmesen teljesít:
- ha a Szerződésben – valamint a Megrendelő által megállapított – teljesítési határidő a jelen Szerződés tárgya vonatkozásában eredménytelenül eltelt;

- - más esetekben, ha kötelezettségét a Megrendelő felszólítására (a Megrendelő által megjelölt határidőn belül) nem teljesíti.
- Késedelmes teljesítés esetén a késedelmi kötbér mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt naptári naponként 0,5 %, a késedelem 11. napjától naptári naponként 1%. A késedelmi kötbér maximális mértéke: a késedelmes teljesítéssel érintett nettó ellenszolgáltatás 20 %-a.
- 7.4. A késedelmi kötbér maximális mértékének elérése esetén Megrendelő jogosult elállni a Szerződéstől, illetve azonnali hatállyal felmondhatja azt. Elállás, illetve felmondás esetén Megrendelő jogosult a késedelmes teljesítéssel érintett nettó ellenszolgáltatás 20 %-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbért követelni Vállalkozótól, azonban ebben az esetben Megrendelő nem érvényesíthet késedelmi kötbért.
 - 7.5. Vállalkozó szavatosságot vállal azért, hogy a Szolgáltatás megfelel a jogszabályoknak, a Megrendelő Felhívásában, a műszaki leírásban, és a jelen Szerződésben foglalt minőségi és egyéb követelményeknek, illetve célzott hatás kiváltására alkalmas.
 - 7.6. Vállalkozó hibásan teljesít, ha a szerződésben meghatározott Szolgáltatás nem felel meg a 7.5. pontban foglalt követelményeknek. Hibás teljesítés esetén a szállításból, illetve fuvarozásból eredő hibákkal kapcsolatban a Megrendelő – a teljesítéstől számított 15 (tizenöt) napon belül – jogosult Vállalkozóval szemben fellépni. Egyéb minőségi hibákkal, vagy mennyiségi eltérésekkel, hiányokkal kapcsolatos igényeket a Megrendelő azok észlelését követő 15 (tizenöt) napon belül bármikor kifogásolhatja Vállalkozónál.
 - 7.7. A hibás teljesítésről a Felek annak észlelésétől számított 3 (három) munkanapon belül közösen jegyzőkönyvet vesznek fel. Minőségi vagy mennyiségi fogyatékoság esetén, valamint ha kiderül, Szolgáltatás nem felel meg a jelen Szerződés 2. pontjában (Szerződés tárgya) foglalt követelményeknek, a Megrendelő a 7.8. pontban rögzített határidő eredménytelen elteltét követően a 7.3. pontban szabályozott mértékű kötbért és kártérítési igényt érvényesíthet.
 - 7.8. Hibás teljesítés esetén a Megrendelő kéri a hibás teljesítés kijavítását és a kijavítás időtartamáig – a Szerződésben meghatározott teljesítési határidő és a kijavítás időtartama közötti időszakra – a késedelmi kötbérre vonatkozó előírásokat fogja alkalmazni. A hibás teljesítési kötbér maximuma a hibás teljesítéssel érintett nettó ellenszolgáltatás maximum 20%-a. Amennyiben a hiba jellege tekintetében a Felek között vita merül fel, Vállalkozó köteles a saját költségére minőségvizsgáló szervek szakvéleményét beszerezni.
 - 7.9. Hibás teljesítés esetén a Megrendelő nem köteles a teljesítést igazolni; Vállalkozó, amennyiben a hiba természetéből fakadóan az kijavítható, köteles a hibát póthatáridő vállalásával kijavítani.
 - 7.10. Amennyiben a Vállalkozó nem, késedelmesen, vagy hibásan teljesít Megrendelő – a késedelemből, hibás teljesítésből eredő megrendelői igényeket nem érintve – jogosult a Szerződéstől elállni, és késedelmes teljesítéssel érintett nettó ellenszolgáltatás 20 %-át kitevő mértékű meghiúsulási kötbér megfizetését követelni.
 - 7.11. A késedelmi kötbér a késedelem megszűnésekor, a meghiúsulási kötbér pedig a Vállalkozó teljesítési képességének megszűnéséről vagy a teljesítés megtagadásáról történő Megrendelői tudomásszerzéskor, illetve késedelmes teljesítést követően az érdekmúlás és elállás Megrendelő általi közlésekor válik esedékessé.
 - 7.12. A teljesítés meghiúsulása esetében Megrendelő kötbérigényének érvényesítésével a teljesítést nem követelheti. Ugyanazon jogcímen kizárólag egyféle kötbér követelhető. A kötbérek érvényesíthetőségére a Ptk. 6:186-6:187. §-aiban foglaltak az irányadók.
 - 7.13. Megrendelő jogosult kötbérkövetelését leszámítani, és amennyiben azt a Vállalkozó elismeri, az általa a Vállalkozónak fizetendő összegbe beszámítani. Amennyiben Megrendelőnek Vállalkozó nem teljesítése vagy késedelmes teljesítése következtében nem keletkezik ellenérték fizetési kötelezettsége, úgy Megrendelő a kötbért kiszámítja és azt Vállalkozó köteles a számla kézhezvételétől számított 3 (három) banki napon belül Megrendelő részére kifizetni. Ugyanígy kell eljárni, amennyiben a kötbér összege az ellenérték összegét meghaladja.

- 7.14. Megrendelő fenntartja magának azt a jogát, hogy kötbér-, illetve a szerződésszegésből fakadó egyéb igényét az elévülési határidőn belül akkor is érvényesítheti, ha a szerződésszegésről - késedelmes vagy hibás teljesítésről - tudva a teljesítést elfogadja, és haladéktalanul nem jelenti be igényét.

8. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, ELÁLLÁS, FELMONDÁS, MEGSZŪNÉS

A szerződés módosítása:

- 8.1. A Szerződés írásos formában módosítható. Felek megállapodnak abban, hogy nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben, illetve a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvben nyilvántartott adataiban – így különösen a székhelyében, képviselőiben, teljesítésgazdoló személyében – bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 5 (öt) napos határidővel, vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 5 (öt) napon belül köteles írásban értesíteni.

Elállás, felmondás:

- 8.2. A Megrendelő jogosult a Vállalkozóhoz címzett egyoldalú írásbeli nyilatkozatával a jelen szerződéstől elállni, illetve azt azonnali hatállyal felmondani a Vállalkozó jelentős mértékű szerződésszegése esetén. Jelentős szerződésszegésnek minősül:
- Vállalkozó végelszámolás kérelme (amennyiben gazdasági társaság a Vállalkozó) a cégbíróságra benyújtásra kerül,
 - Vállalkozóval szemben az illetékes bíróság előtt jogerősen törlési vagy felszámolási eljárás indul,
 - Vállalkozóval szemben jogerőre emelkedett fizetési meghagyás útján követelés érvényesítése van folyamatban,
 - Vállalkozó bármilyen módon megtéveszti Megrendelőt vagy valótlan adatot szolgáltat és ez közvetlen vagy közvetett módon súlyosan káros hatással lehet a szerződéses kötelezettségek teljesítésére,
 - Vállalkozó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,
 - a Vállalkozó indokolt ok nélkül elmulasztotta megkezdeni, vagy felfüggesztette a jelen szerződés szerinti feladatok elvégzését,
 - Vállalkozó megszegi a közreműködő bevonására vonatkozó, vagy a jogszerű foglalkoztatásra vonatkozó kötelezettségét,
 - Vállalkozó bármely jelen szerződés szerinti kötelezettségét súlyosan megszegi,
 - Vállalkozó késedelme, amennyiben annak mértéke oly mértékű, hogy az abból fakadó kötbér értéke eléri a kötbérmaximumot,
 - Vállalkozó többször, hasonló jellegű súlyos hibát követ el tevékenysége során, vagy olyan mulasztást valósít meg, amely a Megrendelő számára jelentős érdeksérelemmel jár,
 - Vállalkozó a jelen szerződésben rögzített feladat megvalósításával késedelembe esik, és a késedelmet az írásbeli felszólításban meghatározott határidőig sem hártja el,
 - Vállalkozó jelen szerződésen alapuló kötelezettségeit olyan jelentős mértékben megszegte, hogy ennek következtében Megrendelőnek a további teljesítés nem áll érdekében,
 - Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, második alkalommal bekövetkezett hibás vagy késedelmes teljesítése esetén,
 - jogszabályon alapuló felmondási vagy elállási okok fennállnak,
 - Vállalkozó titoktartási kötelezettségét megszegte.
- 8.3. Vállalkozó jogosult a szerződéstől elállni, amennyiben:
- Megrendelő 90 napon túli fizetési késedelembe esik, és azt írásos felszólítás ellenére sem teljesíti;
 - Megrendelő többszöri szakszerűtlen, jogellenes utasítása, amely Vállalkozó szerződésszerű teljesítését lehetetlenné teszi.
- 8.4. Amennyiben a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatokat olyan számottevő késedelemmel tudná elvégezni, ami az adott feladat eredményének a Megrendelő tevékenységi körében történő alkalmazhatóságát nagymértékben zavarja, vagy meghiúsítja, vagy a Vállalkozó a hibás teljesítés kijavítására tűzött ésszerű határidőn belül a hibákat nem javítja ki, a Megrendelő jogosult gyakorolni az elállás jogát. A Megrendelő a kötbéren felüli kárát is érvényesítheti.
- 8.5. A felmondási idő alatt a Felek jelen szerződés szerinti jogaikat gyakorolják és kötelezettségeiket teljesítik.

8.6. Felek a szerződést közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.

Megszűnés:

8.7. Jelen szerződés megszűnik:

- a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel,
- a jelen szerződés szerződésszerű teljesítése esetén automatikusan,
- bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén,
- bármelyik fél jogutód nélküli megszűnésével.

8.8. A szerződés megszűnésekor a Felek kötelesek egymással elszámolni.

9. TITOKTARTÁS ÉS SZERZŐI JOG

- 9.1. Vállalkozó jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg - az államháztartásról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésére is tekintettel - kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy átlátható szervezeti minőségében bekövetkezett változás esetén haladéktalanul tájékoztatja Megrendelőt. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben nem átlátható szervezetnek minősül, a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, attól elállni - és egyéb felmerült kárának megtérítését követelni -, Vállalkozó kártalanítása nélkül.
- 9.2. Felek tudomásul veszik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban Info.tv.) 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak az állami és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezményrel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
- 9.3. Felek tudomásul veszik, hogy az Info.tv. 27. § (3a) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg. A 27. § (3b) bekezdése alapján, ha a tájékoztatásra kötelezett a tájékoztatást megtagadja, a tájékoztatást igénylő a tájékoztatásra kötelezett felett törvényességi felügyelet gyakorlására jogosult szerv eljárását kezdeményezheti.
- 9.4. A Felek tudomásul veszik egyrészt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló jogszabályok szerint a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, EUTAF jogosult ellenőrizni a rendelkezéstükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződészerű felhasználását, másrészt, hogy az Info.tv. 26. §-a, 27. § (3) bek., valamint (3a) bek. alapján a szerződés tartalmáról való tájékoztatást nem lehet megtagadni üzleti titok címén.
- 9.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződéssel és az ehhez kapcsolódó tevékenységgel összefüggésben tudomására jutott mindennemű információ – függetlenül annak megjelenési formájától – tekintetében teljes körű titoktartási kötelezettség terheli, így azt Vállalkozó nem jogosult illetéktelen személyek számára semmilyen módon hozzáférhetővé, megismerhetővé tenni Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a titoktartási kötelezettség bármilyen megszegése esetén Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, Vállalkozó kártalanítása nélkül. E titoktartási kötelezettség kiterjed a Vállalkozó alkalmazottaira, illetve a vele munkavégzésre irányuló

egyéb jogviszonyban álló harmadik személyekre is, akiket tevékenységük megkezdése előtt Vállalkozó köteles a titoktartási kötelezettségre – hitelt érdemlően – figyelmeztetni.

- 9.6. A Vállalkozó a Megrendelő által használt épületekbe történő belépése esetén vállalja a vonatkozó biztonsági és más előírások betartását – így pl. a Megrendelő által használt épületekbe történő be- és kiléptetésre, valamint ott tartózkodásra vonatkozó előírásokét. A Vállalkozó ezen szabályok megszegéséből eredő esetleges károkért teljes felelősséggel tartozik.
- 9.7. A jelen szerződés teljesítése során keletkező, minden szerzői jogi védelem alá eső alkotáson (beleértve különösen, de nem kizárólag a jelen szerződés teljesítése során keletkező eredményterméket) a Megrendelő területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható valamennyi vagyoni jogot, felhasználási, használati, és a szellemi alkotás feletti rendelkezési jogot, továbbá átdolgozási jogot szerez határozatlan időtartamra. A jelen felhasználási jog valamennyi felhasználási módra kiterjed.
- 9.8. Ezekért külön díjazásra igényt Vállalkozó nem tarthat. A felhasználási jog Megrendelőt a szerződés megszűnését követően is, időbeli korlátozás nélkül, külön díjazási kötelezettség nélkül megilleti, azzal, hogy Vállalkozó a szerződés megszűnését követő időszakban történő felhasználást további feltétel bekövetkezéséig, vagy valamely feltétel Megrendelő általi teljesítésétől sem teheti függővé. Ennek tekintetében nincs jelentősége annak, hogy a szerződés mely okból szűnik meg.
- 9.9. A Megrendelő jogosult a szerzői művet (vagy annak részét) valamennyi ismert felhasználási módon korlátozás nélkül felhasználni, így különösen:
- a művet alkalom- és példányszámbeli korlátozás nélkül többszörözni;
 - a többszörözött példányokat bármilyen módon és hordozón, alkalombeli korlátozás nélkül, bárki részére terjeszteni;
 - a művet bármilyen módon és alkalombeli korlátozás nélkül bárki részére a nyilvánossághoz közvetíteni és az ehhez szükséges többszörözést elvégezni;
 - a művet alkalombeli korlátozás nélkül átdolgozni, digitalizálni, bármely nyelvre fordítani, feldolgozni vagy egyébként módosítani, és az átdolgozott, módosított, lefordított, feldolgozott művet a jelen pontban rögzített bármely módon felhasználni;
 - a művet – papír alapon vagy digitális formában - adatbázisba, gyűjteménybe felvenni vagy más művekkel, azok részeivel, egyéb anyagokkal összekapcsolni, és az adatbázis, gyűjtemény vagy az összekapcsolás folytán létrejött anyag részeként a jelen pontban rögzített bármely módon felhasználni;
 - a művet bármilyen módon és alkalombeli korlátozás nélkül nyilvánosan előadni
 - oktatási / képzési / foglalkoztatási célra történő felhasználását bármely további felhasználó részére ingyenesen biztosítani.
- 9.10. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő jogosult az előző pontokban meghatározott felhasználási jogot és vagyoni szerzői jogokat a Vállalkozó külön hozzájárulása és díjazása nélkül bármely harmadik személynek teljes egészében vagy részben átengedni, vagy további felhasználást engedélyezni ingyenesen, összhangban a Támogatási Szerződésben foglaltakkal.
- 9.11. A Vállalkozó az előző pontokban foglalt kötelezettségvállalásával összhangban vállalja, hogy az előző pont szerinti szerzői művek Megrendelő általi felhasználásához esetlegesen szükségessé váló további jognyilatkozatokat megteszi, illetve beszerzi.
- 9.12. A Vállalkozó szavatossággal tartozik azért, hogy a feladat eredményére vonatkozóan harmadik személynek nincsen olyan joga, amely a Megrendelő felhasználási jogát vagy a vagyoni szerzői jogok megszerzését akadályozná vagy korlátozná, továbbá a Megrendelő jelen szerződés szerinti jogainak gyakorlása harmadik személy jogait vagy törvényes érdekeit nem sérti. Vállalkozó kijelenti és szavatosságot vállal, hogy a szerződés tárgyával kapcsolatban szerzői jogi vagy más jellegű igényt a Megrendelővel szemben harmadik személy nem jogosult támasztani, illetőleg vállalja, hogy az ilyen jellegű – Megrendelővel szemben felmerülő – igények esetén a Megrendelő összes kárát megtéríti.
- 9.13. Ha a jelen szerződés teljesítése során a Vállalkozó harmadik személy valamely szellemi alkotáshoz fűződő jogát megsérti, és a sérelmet szenvedő harmadik személy a Megrendelővel szemben lép fel igényével, úgy a Vállalkozó köteles saját költségén a Megrendelő választása szerint:
- az adott jogot a Megrendelő részére megszerezni olyan mértékben, hogy a Megrendelő a jelen szerződés szerinti felhasználási vagy vagyoni jogot szerezzen és a dolgot, illetve szolgáltatást a jelen szerződésben foglaltak szerint továbbra is felhasználhassa;

- a dolgot kicserélni vagy a szolgáltatást újból teljesíteni akként, hogy az a Megrendelőnek megfeleljen, és a továbbiakban ne legyen jogsértő vagy felhasználásában korlátozott;
 - és a Megrendelő teljes kárát és költségét megtéríteni.
- 9.14. A Vállalkozó szavatol továbbá azért, hogy az elvégzett feladat, létrehozott eredmény a jogszabályoknak, szabványoknak, egyéb hatósági előírásoknak megfelelő, a szerződés céljának betöltésére mind minőségében, mind mennyiségében alkalmas.
- 9.15. A jelen szerződés szerinti felhasználási jogok megszerzésének és vagyoni szerzői jogok átruházásának ellenértékét a jelen szerződés 6.1. pontjában meghatározott vállalkozási díj tartalmazza.
- 9.16. Vállalkozó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely az általa a jelen szerződés teljesítése során létrehozott szellemi termékek Megrendelő általi felhasználását akadályozza, vagy korlátozza.
- 9.17. Amennyiben a Vállalkozó közreműködőt vesz igénybe, a Vállalkozó a közte és a közreműködő közötti szerződésben köteles kikötni, illetve biztosítani, hogy ezen pont szerinti felhasználási jog a Megrendelő illeti meg. Amennyiben a Vállalkozó és a közreműködő (alvállalkozó) közötti szerződésből a felhasználási jogokra történő kikötés elmarad, úgy az elmulasztásból származó költségekért, károkért, illetve harmadik személyektől származó igényérvényesítésekkel szemben a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

10. KAPCSOLATTARTÁS

A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a Felek által felhatalmazott személyek

Megrendelő részéről:

Név: [REDACTED]
Cím: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

Vállalkozó részéről:




Név: [REDACTED]
Cím: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]



Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartó személyének változása nem igényli jelen szerződés módosítását. A Megrendelő változásról Vállalkozót értesíteni köteles.

11. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 11.1. Jelen szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a Ptk., a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 11.2. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződés bármely része érvénytelennek bizonyulna, a szerződés egyéb részét továbbra is hatályosnak tekintik, kivéve, ha az érvénytelen rész hiányában a megállapodást nem kötötték volna meg. Az érvénytelen rész helyett a Ptk. rendelkezései irányadók.
- 11.3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket lehetőleg békés úton rendezik. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a jogvitában a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXIII. törvény szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz jogosultak fordulni.

- 11.4. Megrendelő részéről jelen szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.
- 11.5. Felek kijelentik, hogy jelen szerződésben foglaltakat elolvasták, megértették, és mint szerződéses akaratuknak mindenben megfelelőt, jóváhagyólag – a képviselet szabályainak figyelembevételével – írták alá. Jelen szerződést összesen 4 (négy) egymással teljesen megegyező, eredeti példányban készült, amely példányokból a Megrendelőt 3 (három) példány, a Vállalkozót 1 (egy) példány illet meg.

Nemzeti Népegészségügyi Központ	
Budapest, 2019. <u>09</u> hó <u>19</u> napján	Budapest, 2019. <u>09</u> hó <u>21</u> napján
 Dr. Müller Cecília országos tisztifőorvos	 Lévai Róbert Sándor ügyvezető
 Megrendelő	Lév-Társ Kft. 1025 Budapest, Törökvezér út 21. fsz. 1 Adószám: 11714673-2-41 Sz. sz.: 18190301-01802291-00180030 P.H. Vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés Megrendelő részéről:	Projekt pénzügyi ellenjegyzés Megrendelő részéről:
Budapest, 2019. <u>09</u> hó <u>19</u> napján	Budapest, 2019. <u>09</u> hó <u>20</u> napján
 Kiss Zoltánné Szeréna gazdálkodási főosztály vezető	 Rácz Szilvia projekt pénzügyi vezető

Műszaki leírás

1. Beszerezés tárgya:

Az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt keretében készült szakmai dokumentumok lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása.

2. Elvégzendő feladatok:

Nyertes Ajánlattevő feladata az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt keretében készült szakmai dokumentumok lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása.

Ajánlatkérő nyertes Ajánlattevő részére megközelítőleg 2.000 oldal és/vagy 5.600.000 karakter mennyiségben ad át dokumentumokat, amelyek kapcsán a következő feladatok elvégzése szükséges:

- a Nemzeti Népegészségügyi Központ és a projekt által használt arculati elemek elhelyezése a Széchenyi2020 Arculati Kézikönyvben foglaltak figyelembevételével, mellett,
- nyelvi lektorálási feladatok ellátása, szükség szerint stilisztikai és elütési hibák javítása, amely az értelmezést segíti, azonban nem változtatja meg a szakmai tartalmat,
- szerkesztési, tördelési feladatok, valamint
- a végleges dokumentumok nyomtatása.

Ajánlatkérő a nyelvi lektorálás és szöveggondozási feladatok ellátása érdekében a vonatkozó dokumentumokat szerződéskötéskor adja át nyertes Ajánlattevő részére.

A dokumentumok szövegszerkesztési feladatai során nyertes Ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a Széchenyi2020 Arculati Kézikönyvében foglalt előírásokat és eleget kell tennie a kötelező arculati elemek használatára vonatkozó kitételeknek. Ajánlatkérő szerződéskötéskor nyertes Ajánlattevő részére bocsátja a projekt keretében használt logókat és emblémákat, valamint a Nemzeti Népegészségügyi Központ által használt arculati elemeket.

A kész produktumok átadásának határideje a szerződés aláírásától számított 45 naptári nap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

A teljesítési határidőn belül nyertes Ajánlattevő a produktumokat

- szerkesztett formában, elektronikus adathordozón .doc/.docx és .pdf formátumban korrektúrázott és korrektúra nélküli verzióban;
- valamint a végleges dokumentumok 1 eredeti, színes kétoldalas nyomtatású példányban

adja át Ajánlatkérő részére.

Az egyes produktumok átadásától számítva 5 nap áll Ajánlatkérő rendelkezésére, hogy az átadott anyagokat véleményezze. Az Ajánlatkérő által kért szükséges javításokat 5 napon belül köteles elvégezni az Ajánlattevő.

to

3. A teljesítés helye:

Nemzeti Népegészségügyi Központ (1097 Budapest, Albert Flórián út 3/A.)

A teljesítés a szerződéskötéstől számított 45 naptári napon belül történik az elektronikus és papír alapú dokumentumok átadásával. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

Nyertes ajánlattevő köteles a szállítás eseményéről (így például előszállítás, átadás-átvétel) – a tervezett időpont előtt értesíteni Ajánlatkérőt.

4. Teljesítés időtartama:

A szerződéskötés napjától (tervezetten 2019.09.01) számított 45 naptári nap.

5. Teljesítési igazolás alapja (produktum)

Ajánlattevő köteles a szerződéskötéskor lektorálási és szöveggondozási feladatok ellátása érdekében átadott dokumentumokat a teljesítési határidőn belül elektronikus és papír alapon átadni Ajánlatkérő részére.

Ajánlatkérő az átadott termékek mennyiségi és minőségi ellenőrzését követően, az átadástól számított 15 napon belül teljesítés igazolást állít ki. Nyertes Ajánlattevő a teljesítés igazolás birtokában számla kiállítására jogosult.

Az Ajánlatkérő a Számlát (figyelemmel a Ptk. 6:130. §-ára) annak kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül, a nyertes Ajánlattevő szerződésben megadott számlaszámára történő banki átutalással egyenlíti ki.

W

FELOLVASÓLAP

Ler-Társ Kft.

„Szakmai dokumentumok lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása az EFOP-1.8.1-VEKOP-15-2016-00001 számú, Komplex népegészségügyi szűrések elnevezésű kiemelt projekt megvalósításához kapcsolódóan” tárgyú beszerzési eljárásban

Ajánlatkérésére

AJÁNLATTEVŐ ADATAI	
Ajánlattevő neve	Ler-Társ Kft.
Ajánlattevő címe/székhelye	1025 Budapest, Törökvesz út 21. fszt. 1.
Ajánlattevő kapcsolattartója	
Ajánlattevő e-mail címe	info@lertars.eu

Tevékenység megnevezése	Ajánlati ár (nettó)
2.000 oldal és/vagy 5.600.000 karakter lektorálási, szöveggondozási és tördelési feladatainak ellátása	6 160 000 Ft

Budapest, 2019. 08. 28.

.....
L
Ler-Társ Kft.
1025 Budapest, Törökvesz út 21. fszt. 1.
Lévai Róbert Sándor
ügyvezető
Ler-Társ Kft.
Telefon: 11714673-3-41
Fax: 11714673-41202291-00100004

